

「英国」查斯特菲尔勋爵／著
曹丽媛／译

一生的忠告：

风靡全球200年的教子经典

永恒的励志经典

培养最杰出青少年的经典教子书
最适合爸爸送给孩子的人生指南

河北出版传媒集团
河北人民出版社

 永恒的励志经典

一生的忠告：风靡 全球 200 年的教子经典

◎ [英国] 查斯特菲尔德勋爵 著 曹丽媛 译

河北出版传媒集团
河北人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

一生的忠告：风靡全球200年的教子经典 / (英)
查斯特菲尔德勋爵著；曹丽媛译. — 石家庄：河北人民
出版社，2014.10

ISBN 978-7-202-09221-7

I. ①—… II. ①查… ②曹… III. ①家庭教育 IV.
①G78

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第161391号

书 名	一生的忠告：风靡全球200年的教子经典
著 者	(英) 查斯特菲尔德勋爵
译 者	曹丽媛

责任编辑	唐 丽 段 鲲
美术编辑	于艳红
责任校对	张三铁

出版发行	河北出版传媒集团 河北人民出版社 (石家庄市友谊北大街330号)
------	-------------------------------------

印 刷	北京中振源印务有限公司
开 本	787×1092 毫米 1/16
印 张	13.75
字 数	138 000
版 次	2014年10月第1版·2014年10月第1次印刷
书 号	ISBN 978-7-202-09221-7/I·1030
定 价	29.80 元

版权所有 翻印必究



导读：一位外交家的教子悄悄话 001

文采斐然的外交家 001

走向成功的人生指南 003

第一篇 充实自己 007

第一封信 抓紧时间储备知识 008

第二封信 态度是很重要的 012

第二篇 几种日常习惯 015

第三封信 积极应对困难 016

第四封信 小事也值得做好 021

第五封信 凡事要积极 025

第六封信 尊重自己 029

第七封信 尊重他人 033

第八封信 人与人的差异是相当大的 036



第九封信 稳重的态度 039

第三篇 追求梦想 045

第十封信 千里之行,始于足下 046

第十一封信 有效利用时间 050

第十二封信 依次解决问题 055

第十三封信 关于游乐 059

第十四封信 为一件事痴迷是非常幸福的 065

第十五封信 花钱 069

第十六封信 自己的娱乐方式 073

第十七封信 开创自己的事业 076

第四篇 读书与实用 081

第十八封信 学习历史 082

第十九封信 学习历史(续) 087

第二十封信 不读无益之书 089

第二十一封信 旅行 092

第二十二封信 以开放的心胸面对世界 095



第五篇 发展自己 101

- 第二十三封信 传统观念 102
- 第二十四封信 独立思考 105
- 第二十五封信 博学 110
- 第二十六封信 果断 113
- 第二十七封信 冒险 117
- 第二十八封信 学识与常识 123
- 第二十九封信 让人接受自己 128
- 第三十封信 自信来自建设性的自我评估 132
- 第三十一封信 能言善道 139
- 第三十二封信 签名 143

第六篇 相处之道 147

- 第三十三封信 交友之道 148
- 第三十四封信 交友之道（续） 152
- 第三十五封信 初入社会 155
- 第三十六封信 认清现实 159



目
录

- 第三十七封信 虚荣心 163
- 第三十八封信 真诚感谢他人 166
- 第三十九封信 恋爱与结婚 170
- 第四十封信 为人父母 174
- 第四十一封信 夫妻之间 180

第七篇 人际交往 185

- 第四十二封信 人际关系的原则 186
- 第四十三封信 言行 192
- 第四十四封信 团体 195
- 第四十五封信 真诚赞美他人 198
- 第四十六封信 多行善举 203
- 第四十七封信 培养人望 207



一位外交家的教子悄悄话

§ 文采斐然的外交家 §

查斯特菲尔德勋爵 (Earl of Chesterfield, 1694~1773), 英国著名政治家、外交家、文学家。他出生于英国上流贵族家庭, 19岁进入剑桥大学三一学院, 之后游学欧洲大陆数年。在巴黎居住期间, 他领略到了路易十四国王统治下的法国的繁荣之象, 对那里的文化、教养和生活十分仰慕。这段时期的学习和锻炼, 为他成长为一个具有高雅气质和高尚礼仪的人打下了基础。从法国回国后, 他开始了辉煌的政治和外交生涯。年仅21岁的他, 就成为英国王室威尔士王子乔治的侍从。1726年继承爵位, 两年后出使荷兰, 担任英国驻海牙大使。1730年被授予嘉德勋章, 1745年任爱尔兰总督, 1746至1748年身兼英国国务大臣。在政治和外交领域工作期间, 他表现出了杰出的政治才干, 并由于热情的人生态度、渊博的学识和练达的处世技巧, 而备受国人爱戴。

在荷兰期间,查斯特菲尔德有了一个儿子,取名为菲利普·斯坦霍普。在菲利普不满6岁时,查斯特菲尔德就开始给他写信,把自己宝贵的人生经验和处世感悟传授给他,教他做人的基本准则、进入上流社会的礼仪风范以及成就事业的基本学识和技巧,对求知、品格、交际、事业等方面都提出了极其宝贵的忠告。在查斯特菲尔德的教诲下,菲利普最终也成长为一位出色的外交家。

后来,查斯特菲尔德写给儿子的这些书信被结集出版,广泛流传于英国上流社会,被誉为“培养绅士的教科书”,成为有史以来最受推崇的家书之一,牛津大学出版社更是将其列入该社《世界经典》之一。





§ 走向成功的人生指南 §

在《一生的忠告》中,查斯特菲尔德通过深情的教诲和极富文学魅力的灵动笔触,将自己的人生感悟和处世技巧毫无保留地告诉了儿子,在求知、品德、生活、事业等方面,都提出了很多宝贵的建议。这些建议对于所有人,尤其是年轻人提高素质、取得成功具有重要的借鉴和教育作用。

我们从这些宝贵的建议中略选几条,以飨读者。

“在回首自己一生的得失时,我感慨最大的就是:我能够有今天的一切,完全要归功于自己一生都能不受外界的干扰,完全沉浸在书本中。更让我聊以自慰的是,就在我像你在这个年纪时,没有虚度光阴,曾经以认真的态度努力用功过!当然,也不能说一点遗憾也没有,如果我当时能更努力一点,或许现在会有更大的成就。总之,因为当时在读

书上的认真与刻苦，才让我收获到远离喧嚣的乐趣，而且使我受益一生。”

“在我看来，‘态度’也许并不是成功的首要要素，但它却是每个优秀的人身上不可或缺的。如果没有良好的态度，即便他有再好的学问与见识，在这些耀眼的光环上也会蒙上一层阴影；如果没有良好的态度，即便是再容易得到的东西，也将难有所获。其中的奥妙就在于：在我们与人相处时，最容易让他人接受的，并不是一个人的知识或见识，而是一个人良好的态度。”

“就从我的切身经验来说，如果我和一个没有把心思放在我们所聊的话题上的人在一起，我会觉得他不如一个死人，因为至少死人不会把你当成傻瓜。但是，当我和一个心不在焉的人在一起时，就好像他在暗示我，暗示我是一个不值得认真对待的废物。”

“心地善良、人格高尚的人不会拿别人的弱点或不幸取乐，更不会在公众面前模仿他人的短处。如果你是一个聪明人，你应该懂得不伤害他人而使大家开心的方法。”

“一个具有稳重态度的人，是绝不会随便向别人





溜须拍马的；也不会四处去讨好他人；更不会去滋事造谣，在背后说三道四。具有这种态度的人，不仅会将自己的意见清晰准确地表达出来，而且还能平心静气地倾听和接受别人的意见。如此待人处世的态度，就可以说是一种具有稳重的威严感的态度。”

“一个人的善行会像现在对你说的故事一样，有戏剧性的报答，或是获得社会赞赏的情形，但这毕竟极其少见。帮助别人，且不图真正的回报，但你会因为施善行后觉得自己至少是做了件好事，而会在私下产生一种满足感。而且自己这么做了之后，也能让人家多喜欢自己一点点。若是因为想让人感谢，或期待被社会赞赏而行善，那么美好的诚意也会减低。”

通过阅读《一生的忠告》，人们看到的查斯特菲尔德既是一位慈爱的父亲，也是一位成功的典范。他以其在上层的经历和感悟，向儿子传授了宝贵的人生智慧，也向人们示范了如何教育自己的孩子走上成功之路。他的很多忠告直到今天依然值得人们学习和借鉴。

第一篇 充实自己

第一封信

抓紧时间储备知识



008

一生的忠告：风靡全球200年的教子经典

世界上有许多事情我想让你知道,但是,我最想让你知道的是时间的宝贵与有效利用时间的方法。尽管每个人都会说“要珍惜时间”,然而,在我们的周围,真正了解如何“珍惜”的人并不多,真正做到这一点的人就更少了。

关于时间的格言实在太多了,因此,即使是那些视时间为沙尘的人,“日月如梭,转瞬即逝”之类的警句也常常挂在嘴边。等他们把时间白白浪费掉而终于一事无成时,他们才会真正懂得时间的宝贵。

对任何人来说,随便挑一两则关于时间的格言放在嘴边





念叨,确实并非难事;同样,人们偶尔感到时间紧迫也很正常。因为无论你走到哪里,在一些公共场所的标志物上都装置着十分醒目的大时钟,从它里面发出的“嘀嗒、嘀嗒”的声音时刻都在提醒着你:时间在如此无情地流逝!这些好心人选择时钟作为公共场所的标志来警示世人:“善用时间是何等重要的事啊!”让人们深刻体会到“逝者已矣,要时光倒流是不可能的事”!

但是,仅仅了解或者将这些时间格言熟记于心是远远不够的,你如果不能身体力行,就无法真正懂得时间的价值,更无从谈起你已了解时间的利用法则。

以我的经验,要衡量一个人对时间重要性的了解程度,只需观察他利用时间的方法就足够了。而一个人对时间的重要性知道多少,则与他未来的人生息息相关。一个知道时间重要性的人和一个视时间如粪土的人,两者的人生将会有天壤之别。当然,前面已提到,有关时间对人生是如何重要的格言已经说得太多了,我这里不想谈得太多,在此,我只想谈谈你成年前的几年中应该做的事,因为这个时期将对你未来漫长的人生产生极为重要的影响。

首先,我希望你在18岁以前,储备丰富的基础知识。因为在我看来,如果不在这一阶段储备足够的知识,你对未来的人生期望将难以如愿。在你年纪渐长以后,知识将成为你精神休憩的港湾和避难的场所。在此,我不得不十分严肃地提醒你:浪费眼前的时间,会铸成一生的悔恨!

在回首自己一生的得失时,我最大的感慨就是:我能够有

今天的一切，完全要归功于自己一生都能不受外界的干扰，完全沉浸在书本中。更让我聊以自慰的是，就在我像你现在的年纪时，没有虚度光阴，以认真的态度努力用功过！当然，也不能说一点遗憾也没有，如果我当时能更努力一点，或许现在会有更大的成就。总之，因为当时在读书上的认真与刻苦，才让我收获到远离喧嚣的乐趣，而且使我受益一生。

我希望你能和我一样，这样在退休之后，也能与书为伴。

能在年轻时积累一定程度的知识，是一件很好的事。不过，这并不意味着游乐就是浪费时间，游乐可以使人生新奇多彩，可以满足年轻人的欲求，进而增强求知欲，这同样是人生中极为重要的一面。

我年轻时，就尽情地游乐过，并因此了却了一桩心事。如果当时没有尝到游乐的滋味，现在的我，一定会把游乐看得极为重要，因为人对自己不了解的事，总是特别感兴趣。当然了，正是由于我尽情地游乐过，也就懂得了游乐的意义是什么，所以我现在在这方面没有任何遗憾。同样地，由于有了游乐的经历，我也就比别人更能理解工作的意义。

在我们身边，那些只看到工作表面的人，常常会觉得处于工作状态似乎不错，从而产生一种试一试的心理。实际上，工作的意义只有在你亲自做过之后，才会了解。

我有幸可以同时精通工作和游乐，周围的人对于我能对工作与游乐都有如此真切的了解，感到非常惊异，也十分佩服，他们都认为我此生无憾了。其实我心里知道事实并非如此。如果说我此生还有什么遗憾的话，大概就是在我年轻时，

